

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.05.2025 09:36:01
Уникальный программный ключ:
ca953a01204891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СТИЛИСТИКА ПЕРВОГО ЯЗЫКА

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЛИНГВИСТИКА: ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Стилистика первого языка» входит в программу бакалавриата «Лингвистика: иностранные языки» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 6 семестре 3 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 4 разделов и 51 тема и направлена на изучение фонетики, морфологии, синтаксиса и лексики арабского языка, а также изучение теоретических основ стилистики, функциональной стилистики и традиционной арабской метрики.

Целью освоения дисциплины является подготовка бакалавра лингвистики к практической деятельности в сфере государственного знания, межкультурной коммуникации, образования и культуры, а также к продолжению обучения в магистратуре по направлениям «лингвистика» или «филология» для дальнейшей профессиональной деятельности в соответствии с фундаментальной и специальной подготовкой в области иностранных языков.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Стилистика первого языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК-13.1 Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности; ПК-13.2 Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе;
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1 Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Стилистика первого языка» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Стилистика первого языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Древние языки и культуры; Современный русский язык; Практический курс профессионального перевода (первый язык); Лексикология первого языка; Русский язык и культура речи; Педагогическая практика; Научно-практическая практика;	Грамматическая стилистика первого языка; <i>Особенности и трудности перевода (второй язык)**;</i> <i>Лексическая семантика (первый язык)**;</i>
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Научно-практическая практика; Русский язык и культура речи; Древние языки и культуры;	Проблемы лингвистической вежливости; <i>Корпоративная культура в академической среде**;</i>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Стилистика первого языка» составляет «3» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)
			6
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	34		34
Лекции (ЛК)	17		17
Лабораторные работы (ЛР)	0		0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	17		17
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	56		56
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18		18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	108
	зач.ед.	3	3

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Введение в стилистику арабского языка	1.1	Стилистика в арабском языкознании и ее проблематика	ЛК, СЗ
		1.2	Предмет и задачи стилистики арабского языка	ЛК, СЗ
		1.3	Основы лингвостилистики	ЛК, СЗ
		1.4	Определение терминов «фасаха» и «балага»	ЛК, СЗ
		1.5	Арабские филологи аль-Казвини, ибн-Сина, ибн-аль-Асир, аз-Замахшари и аль-Джахиз о требованиях к изящной речи	ЛК, СЗ
		1.6	Роль Ш. Балли в становлении и развитии лингвистической стилистики	ЛК, СЗ
		1.7	Основополагающие понятия современной стилистики	ЛК, СЗ
		1.8	Категории нормы	СЗ
		1.9	Категории стиля	СЗ
		1.10	Категории стилистической окраски	СЗ
		1.11	Стилистическая и эстетическая функция	СЗ
Раздел 2	Основные понятия стилистического анализа	2.1	Денотат и коннотация. Норма	СЗ
		2.2	Стилистические фигуры: тропы и фигуры речи	СЗ
		2.3	Метафора, метонимия, синекдоха	СЗ
		2.4	Тропы, основанные на метафоре и метонимии: олицетворение, перифраз, антономазия, гипербола, ирония, эпитет, литота	СЗ
		2.5	Семантические фигуры: градация, игра слов и каламбур, антитеза, оксюморон	СЗ
		2.6	Синтаксические фигуры	СЗ
		2.7	Фигуры убавления: эллипсис, асиндетон, умолчание	СЗ
		2.8	Фигуры добавления: полисиндетон, анадиплосис, эпаналепсис	СЗ
		2.9	Анафора, эпифора, параллелизм, хиазм, инверсия и гипербатон	СЗ
		2.10	Стилистические возможности фонетических средств языка	СЗ
		2.11	Звукоподражание	СЗ
		2.12	Создание речевого портрета персонажа	СЗ
		2.13	Стилистические возможности графических средств языка	СЗ
Раздел 3	Функциональная стилистика	3.1	История развития функциональной стилистики и выделение ее в самостоятельный раздел стилистики	ЛК, СЗ
		3.2	Основные понятия функциональной стилистики	ЛК, СЗ
		3.3	Классификация функциональных стилей	ЛК, СЗ
		3.4	Разговорно-обиходный стиль: основные характеристики, фонетические, лексические, грамматические особенности	СЗ
		3.5	Научный стиль: основные характеристики, лексические и грамматические особенности	СЗ
		3.6	Официально-деловой стиль: основные характеристики и подстили, лексические и грамматические особенности	СЗ
		3.7	Газетно-публицистический стиль: основные характеристики, лексические и грамматические особенности	СЗ
		3.8	Художественный стиль. Основные характеристики и некоторые особенности	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 4	Функциональная стилистика арабского языка	4.1	Классификация речевых стилей	ЛК, СЗ
		4.2	Понятийные интерпретации термина «أسلوب»	СЗ
		4.3	Классическое деление типов стиля арабскими языковедами	СЗ
		4.4	Научный стиль, особенности, характеристики и сфера его применения	СЗ
		4.5	Художественно-литературный и ораторский стиль. Цель и функции ораторского стиля	СЗ
		4.6	Жанровые разновидности художественного литературного стиля	СЗ
		4.7	Экстралингвистические факторы	СЗ
		4.8	Стилевые черты	СЗ
		4.9	Функционально-стилистическая направленность	СЗ
		4.10	Взаимопроникновение стилистических черт	СЗ
		4.11	Основы арабского стихосложения	ЛК, СЗ
		4.12	Понятие о стилистических фигурах	ЛК, СЗ
		4.13	Анафора. Эпифора. Симплога. Параллелизм	СЗ
		4.14	Умолчание. Риторический вопрос. Рифмованная проза	СЗ
		4.15	Нарастание. Композиционный повтор. Плеоназм. Парцелляция. Эллипсис	СЗ
		4.16	Понятие поэтики. Метрика. Просодия	ЛК, СЗ
		4.17	Размеры. Рифма	СЗ
		4.18	«Кафия»	СЗ
		4.19	Фигуры и тропы в поэзии	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и	

	консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	
--	--	--

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Гранде Бенцион Меерович. Введение в сравнительное изучение семитских языков [Текст] / Б.М. Гранде. - М.: Наука, 1972. - 442 с. - 3.25.
2. Спиркин А.Л. Стилистика арабского языка. М., 2004.

Дополнительная литература:

1. Белкин В. М. Арабская лексикология.
2. Губанов Ю. П. Лексикология и фразеология арабского языка: Курс лекций. - М.: ВИ, 1977

- Гранде Б. М. Введение в сравнительное изучение семитских языков. М., Наука, 1972.

- Пантюхин Н.Я. О критериях идентификации научного стиля в арабском языке // сб. статей. Изд-во ВУ. М., 1993.

- Будагов Р.А. Литературные языки и языковые стили. М., 1967.

М. И. Магомедов, П. М. Магомедова Лингвистические особенности текстов публицистического стиля арабского языка // Арабистика Евразии. 2018. №2.

الجارم و مصطفى أمين ، القاهرة البلاغة الواضحة على تأليف

ريخ علوم البلاغة أحمد مسطفى المراغى، القاهرة 2009تا -

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Стилистика первого языка».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ассистент

Должность, БУП

Подпись

Мерай Мариам Имадовна

Фамилия И.О.

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Дугалич Наталья

Михайловна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Эбзеева Юлия
Николаевна [М](вн.
совм.) Заведующий

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Эбзеева Юлия

Николаевна

Фамилия И.О.